PUBLIC SERVICE
LABOUR RELATIONS BOARD

COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL
DANS LES SERVICES PUBLICS

EIGHTEENTH

ANNUAL REPORT

DIX-HUITIÈME

RAPPORT ANNUEL

1 January 1987
TO
31 December 1987

DU 1er janvier 1987

AU 31 décembre 1987

89-02898/

PUBLIC SERVICE
LABOUR RELATIONS BOARD

COMMISSION DES RELATIONS DE
TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS

EIGHTEENTH

ANNUAL REPORT

1987

DIX-HUITIÈME

RAPPORT ANNUEL

1987

for the
Calendar Year Ending
December 31, 1987

pour l'année
civile terminée
le 31 décembre 1987

Published by

AUTHORITY OF THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY

Fredericton, N.B.

Publication autorisée par

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Fredericton (N.-B.)

INDEX

Letters of Transmittal 1

Personnel 2

Introduction 3

Application 4

Administration 9

Proceedings under the Act within the jurisdiction of the Board

(a) Certification 10

(b) Post-Certification Designations of Managerial or Confidential Persons 10

(c) Complaints under Section 19 10

(d) Applications under Section 23 13

(e) Applications under Section 31 14

(f) Designations under Section 50 15

Proceedings under the Act within the jurisdiction of the Chairman

(a) Negotiations under Section 45 15

(b) Adjudications (Grievances) 15

(c) References under Section 99 16

Court Decisions Judicial Proceedings 17

Conclusion 18

TABLE DES MATIÈRES

Lettres d'accompagnement 1

Personnel 2

Introduction 3

Application 4

Administration 9

Procédures en vertu de la Loi et relevant de la compétence de la Commission

(a) Accréditation 10

(b) Désignation des personnes préposées à la gestion ou à des fonctions confidentielles après l'accréditation 10

(c) Plaintes en vertu de l'article 19 10

(d) Demandes en vertu de l'article 23 13

(e) Demandes en vertu de l'article 31 14

(f) Désignations en vertu de l'article 50 15

Procédures en vertu de la Loi et relevant de la compétence du président

(a) Négociations en vertu de l'article 45 15

(b) Arbitrages (griefs) 15

(c) Renvois en vertu de l'article 99 16

Décisions des tribunaux Procédures judiciaires 17

Conclusion 18

To His Honour
Gilbert Finn
Lieutenant-Governor of the
Province of New Brunswick

May it please your Honour,

The undersigned respectfully submits the accompanying report on behalf of the Public Service Labour Relations Board, Province of New Brunswick from January 1 to December 31, 1987.

Respectfully submitted,

Michael McKee
Reporting Minister

À Son Honneur
le lieutenant-gouverneur
du Nouveau-Brunswick
M. Gilbert Finn

Qu'il plaise à votre honneur,

Au nom de la Commission des relations de travail dans les services publics du Nouveau-Brunswick, le soussigné soumet respectueusement le présent rapport pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1987.

Respectueusement soumis par,

Michael McKee
Ministre responsable

'Chairman, New Brunswick
Public Service Labour
Relations Board

The Honourable Michael McKee
Reporting Minister

Sir:

I have the honour to submit herewith the Eighteenth Annual Report of the Public Service Labour Relations Board for the period ending December 31, 1987 as required by Section 114 of the Public Service Labour Relations Act, Chapter P-25, R.S.N.B.

Respectfully yours,

Douglas C. Stanley
Chairman

Le président
Commission des relations de travail
dans les services publics

L'honorable Michael McKee
Ministre responsable

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le dix-huitième rapport de la Commission des relations de travail dans les services publics du Nouveau-Brunswick pour la période terminée le 31 décembre 1987, conformément à l'article 114 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25, L.R.N.-B.

Respectueusement vôtre,

Douglas C. Stanley
Président

PERSONNEL

PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD

Chairman - Douglas C. Stanley
Vice-Chairman - Donald MacLean

Members representing Employer interests:

Charles Shannon
** Laurie Legere

Members representing Employee interests:

Gregory Murphy
*** Catherine Peters

Senior Executive Officer - R. J. Boyd

**** Secretary - J. Léo Doucet

PERSONNEL

COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS

Président - Douglas C. Stanley
Vice-président - Donald MacLean

Membres représentant les intérêts des employeurs :

Charles Shannon
** Laurie Légère

Membres représentant les intérêts des employés :

Gregory Murphy
*** Catherine Peters

Agent administratif supérieur - R. J. Boyd

**** Secrétaire - J. Léo Doucet

PUBLIC SERVICE ARBITRATION TRIBUNAL

*Chairman - Dr. W.B. Cunningham, Sackville, N.B.

Panel representing interests of Employer:

Leno Celeste
John Dean
Peter Fisher
John T. Reid

Panel representing interests of Employees:

Michel Basterache
Barry Hould
Dr. Hem C. Jain
D.B.L. McCarthy

*The term of the Chairman of the Arbitration Tribunal expired March 18, 1984. The position has not been filled at year end.

** Appointment expired October 3, 1987.
*** Appointment expired December 5, 1987.
**** Retired December 31, 1987.

TRIBUNAL D'ARBITRAGE DANS LES SERVICES PUBLICS

*Président - W. B. Cunningham, Sackville (N.-B.)

Groupe représentant les intérêts de l'employeur :

Leno Celeste
John Dean
Peter Fisher
John T. Reid

Groupe représentant les intérêts des employés :

Michel Bastarache
Barry Hould
Hem C. Jain
D.B.L. McCarthy

*Le mandat du président du tribunal d'arbitrage a expiré le 18 mars 1984. Le poste était toujours vacant à la fin de l'année.

** Mandat ayant expiré le 3 octobre 1987.
*** Mandat ayant expiré le 5 décembre 1987.
**** A pris sa retraite le 31 décembre 1987.

INTRODUCTION

The year 1987 has not seen any dramatic changes for the Public Service Labour Relations Board; the Board's activity has been much the same as in previous years, as can be seen from the tables provided further on in this report. One exception is an increase in the number of references under Section 31 of the legislation due to re-organization and re-classification of employees in several departments. These have given rise to applications to determine in which bargaining unit employees fall. There was also an increase in the amount of third party intervention and assistance in the collective bargaining process. We appointed conciliation officers and conciliation boards in eight disputes, a marked increase from 1986. This is simply due to the fact that collective agreement expirations in the public service are not evenly distributed over the years, but tend to cluster.

The level of adjudications in 1987 is down slightly from the previous year. It is interesting to note that since 1978 the average number of adjudications has been relatively stable around the 250 mark. Looking at the statistics on the number of adjudications broken down by department, it is worth noting that the Department of Health this year, and in previous years, accounts for over one half of the references to adjudication. These are not from Part I of the Public Service, but from hospitals. The expense in providing hospitals with the adjudication process is considerable; it should also be noted that the Provincial Government provides these hospitals with legal services as well. One might reasonably wonder whether, the fact that the adjudication process costs the hospital sector nothing, is not a contributing factor to the number of grievances which are ultimately referred to adjudication rather than settled through the grievance process. In contrast to the hospital sector other departments with large number of employees, for example the Department of Transportation, have extremely few grievances referred to adjudication. In 1986 the Department of Transportation had none; in 1987 they had six, this is a Department with a large number of organized employees. The New Brunswick Electric Power Commission, again an organization with a large number of organized employees, in 1986 had seven references to adjudication and only fifteen in 1987. We believe that the very high number of references to adjudication from the hospital sector warrants some examination by the government.

In the Annual Report of 1986 matters were referred to which are still worth commenting on. The first is legislative change. The need for a review and reconsideraton of some aspects of the Public Service Labour Relations Act is still pressing. Paramount among the matters to be addressed is the question of the definition of an employee. There are a number of other areas where amendments to the legislation would prove beneficial to all concerned and which are not of a contentious nature.

The other matter is the lengthy negotiating process that still plagues the public service. It seems that the parties have grown to expect, and accept, that negotiations in the public service will be lengthy and protracted. Unfortunately there does not seem to be much effort on the part of either side to address this problem and to avoid the long delays between collective agreement and lengthy retroactive periods.

INTRODUCTION

Au cours de l'année 1987, la Commission des relations de travail dans les services publics n'a pas connu de changements radicaux; ses activités ont été à peu près les mêmes que celles de l'année précédente, comme en témoignent les tableaux fournis plus loin dans le présent rapport. Il y a cependant une exception, soit l'augmentation du nombre de renvois en vertu de l'article 31 de la Loi en raison de la restructuration et de la reclassification des employés dans plusieurs ministères. Cette réorganisation a donné lieu à des demandes visant à déterminer de quelle unité de négociation les employés faisaient partie. On a connu également une augmentation du nombre d'interventions et de médiations de tiers dans le processus de la négociation collective. Nous avons nommé des conciliateurs et des commissions de conciliation pour huit différends, soit une augmentation significative par rapport à 1986. Cette augmentation est due au fait que l'expiration des conventions collectives dans les services publics n'est pas répartie de façon égale au cours des années, mais a plutôt tendance à être regroupée.

Le nombre de cas d'arbitrage en 1987 a légèrement diminué par rapport à l'année précédente. Il est curieux de noter que depuis 1978, le nombre moyen de cas d'arbitrage est resté relativement stable pour se chiffrer à environ 250. En examinant la ventilation des statistiques sur les cas d'arbitrage par ministère, il est intéressant de noter que le ministère de la Santé cette année, et au cours des années précédentes, compte pour plus de la moitié des renvois à l'arbitrage. Ceux-ci proviennent non pas de la Partie I des services publics, mais des hôpitaux. Les dépenses encourues pour offrir les services d'arbitrage aux hôpitaux sont considérables; il est à noter que le gouvernement provincial four: it des services juridiques aux hôpitaux également. On pourrait se demander si le fait que l'arbitrage ne coûte rien au secteur hospitalier ne contribue pas au nombre de griefs qui sont renvoyés à l'arbitrage plutôt que d'être réglés par la procédure applicable au règlement des griefs. Contrairement au secteur hospitalier, d'autres ministères qui comptent un grand nombre d'employés, par exemple, le ministère des Transports, ont peu de griefs qui sont renvoyés à l'arbitrage. En 1986, le ministère des Transports n'en a eu aucun; en 1987, il en a eu six. Il s'agit pourtant d'un gros ministère qui compte un grand nombre d'employés syndiqués. La Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick, qui elle aussi compte un grand nombre d'employés syndiqués, a en 1986, eu sept renvois à l'arbitrage et quinze seulement en 1987. Nous croyons que ce nombre très élevé de renvois à l'arbitrage du secteur hospitalier justifie une étude de la part du gouvernement.

Dans le rapport annuel de 1986, nous avons soulevé des questions qui valent encore la peine d'être soulignées dans le présent rapport. D'abord, il y a les changements législatifs. Le besoin d'entreprendre une étude et un nouvel examen de certains aspects de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics se fait encore sentir. La définition d'un employé est une des questions primordiales qu'il faut aborder. Des modifications à la loi s'avéreraient bénéfiques pour toutes les parties dans un certain nombre d'autres secteurs qui ne sont pas de nature litigieuse.

La durée des négociations qui caractérise encore les services publics est un autre point digne de mention. Les parties semblent avoir fini par accepter que les négociations dans les services publics seront longues et prolongées. Malheureusement, les deux parties ne semblent pas faire beaucoup d'efforts pour régler ce problème et éviter les délais considérables qui s'écoulent entre la signature de la convention collective et la longue période de rétroactivité.

APPLICATION

The First Schedule of the Public Service Labour Relations Act, Chapter P-25, Revised Statutes of New Brunswick 1973, was amended during the year as per Notice in the Royal Gazette as follows:

PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT

The Notice which appeared in the Royal Gazette under date of December 10, 1969 as amended is further amended insofar as it relates to "First Schedule of Act - Part IV".

(a) By adding to the Administrative Category - Non-Supervisory Group the following:

Assistant Registrar
Billing and Contracts Administrator
Co-Ordinator of Administration - Distribution
Co-Ordinator of Contract Services
Computer Systems Auditor
Employment and Development Officer
Financial Analyst
Group Administrator
Marketing Co-Ordinator - Planning
Marketing Co-Ordinator - Industrial
Marketing Co-Ordinator - Technical
Marketing Co-Ordinator - Field Staff

Organizational Analyst
Public Affairs Co-Ordinator
Registrar
Security Guard - Lepreau
Senior Staff Writer
Senior Load Forecaster
Senior PublicAffiars Advisor
Training Co-Ordinator

(b) By adding to the Operational Category - Supervisory Group the following:

Area Electrical Maintenance Supervisor
Area Shift Supervisor
Chemical Control Supervisor
Construction Superintendent II
Construction Superintendent III
Diesel and Gas Turbine Supervisor
District Operating Supervisor
Electrical, Instrumentation and Control Supervisor
Electrical Maintenance Supervisor
General Superintendent
Instrumentation and Control Supervisor
Maintenance Superintendent
Mechanical Maintenance Superintendent
Mechanical Maintenance Supervisor
Operations Superintendent
Operations and Construction Supervisor
Planning Supervisor
Plant Supervisor
Shift Supervisor
Station Supervisor
Vegetation Management Supervisor
Work Planner

APPLICATION

L'annexe 1 de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics, chapitre P-25, Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973, a été modifiée au cours de l'année, conformément à l'avis publié dans la Gazette royale :

LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS

L'avis modifié publié dans la Gazette royale du 10 décembre 1969, est encore modifié quant à «l'annexe 1 de la Loi, Partie IV».

(a) En ajoutant à la catégorie Administration, non-agents de matrise, ce qui suit :

Préposé aux registres adjoint
Administrateur, facturation et contrats
Coordinateur administratif, distribution
Coordinateur, Services des contrats
Vérificateur, Systèmes informatiques
Agent, recrutement et perfectionnement des employés
Analyste, finances
Administrateur de groupe
Coordinateur, planification de commercialisation
Coordinateur, commercialisation, secteur industriel
Coordinateur, commercialisation, aspects techniques
Coordinateur, agents de commercialisation
Analyste structures organisationnelles
Coordinateur, affaires publiques
Préposé aux registres
Gardien de sécurité - Lepreau
Rédacteur d'entreprise principal
Prévisionniste des charges principales
Conseiller principal, affaires publiques
Coordinateur,formation

(b) En ajoutant à la catégorie Exploitation, agents de maîtrise, ce qui suit :

Surveillant régional, entretien électrique
Chef de quart régional
Surveillant, contrôle chimique
Surintendant II, construction
Surintendant III, construction
Surveillant, centrale diesel et turbine à gaz
Surveillant de district, exploitation
Surveillant, instrumentation et commandes électriques
Surveillant, entretien électrique
Surintendant général
Surveillant, instrumentation et commandes
Surintendant, entretien
Surintendant, entretien mécanique
Surveillant, entretien mécanique
Surintendant, exploitation
Surveillant, exploitation et construction
Surveillant, planification
Surveillant de centrale
Chef de quart
Surveillant de poste
Surveillant, contrôle de la végétation
Planificateur de travail

PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT

The Notice which appeared in the Royal Gazette under date of December 10, 1969 as amended, is further amended insofar as it relates to "First Schedule of Act - Part IV"

a) By deleting from the Scientific and Professional Category - Engineering Group the following:

Assistant Project Electrical Engineer
Communications Engineer - Distribution
Computer Applications Specialist
Electrical Field Engineer
Electrical Project Liaison Engineer
Generation Planning Engineer
Office Engineer
Planning Engineer I
Project Analyst Engineer
Project Engineer V
Project Materials Engineer
Protection Co-ordination Engineer
Senior Administration Engineer
Senior Design Engineer IV
Senior Structural Design Engineer
Substation Design Engineer
System Analyses Engineer
System Performance Engineer (Distribution)

and substituting therefore the following:

Electrical Engineer Studies and Analysis
Electrical Engineer Tests
Fleet Equipment Engineer
Generation and Hydraulic Planning Engineer
Relaying Co-ordination Engineer
System Performance Engineer
Senior Computer Applications Engineer
Senior Design Engineer I
Technical Specialist - Chemistry
Technical Specialist - Efficiency
Technical Specialist - Instrumentation & Control
Technical Specialist - Mechanical Equipment
Technical Specialist - Nuclear Inspection

b) By deleting from the Administrative Category - Supervisory Group the following:

Accounting Supervisor (Point Lepreau)
Administrative Co-ordinator - Training
Assistant Billing and Contract Administrator
Assistant Project Controller
Budget Supervisor Construction
Building Maintenance Co-ordinator
Camp Administrator
Construction Accountant
Co-ordinator of Administrator Services
Cost Control Co-ordinator
Cost and Budget Co-ordinator
Document and Drawing Supervisor
Field Accounting Supervisor (Point Lepreau)
Field Quality Audit Supervisor
Forecast Director
Materials Co-ordinator
Office Administrator

LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS

L'avis modifié publié dans la Gazette royale du 10 décembre 1969 est encore modifié quant à «l'Annexe I de la Loi - Partie IV».

a) En supprimant de la catégorie Sciences et Professions - groupe Génie, ce qui suit :

Ingénieur adjoint en électricité de projets
Ingénieur en communications, Distribution
Spécialiste, Applications informatiques
Ingénieur électricien, Districts
Ingénieur électricien, Liaison des projets
Ingénieur, Planification de la production
Ingénieur, Siège social
Ingénieur I, Planification
Ingénieur-analyste de projets
Ingénieur V, Projets
Ingénieur des matériaux de projets
Ingénieur-coordinateur de protection
Principal ingénieur d'administration
Ingénieur-concepteur principal IV
Ingénieur-concepteur en chef, Structures
Ingénieur, Conception des sous-stations
Ingénieur d'analyses des systèmes

Ingénieur du comportement du réseau (de distribution) et en y substituant ce qui suit :

Ingénieur électricien, Études et Analyses
Ingénieur électricien, Essais
Ingénieur, Parc automobile
Ingénieur de planification, Production et Installations hydroélectriques
Ingénieur, Coordination du relais
Ingénieur, Comportement du réseau
Ingénieur principal, Applications informatiques
Ingénieur-Concepteur principal I
Spécialiste technique, Chimie
Spécialiste technique, Rendement
Spécialiste technique, Instrumentation et Contrôle
Spécialiste technique, Équipement mécanique
Spécialiste technique, Inspection nucléaire

b) En supprimant de la catégorie Administration, agents de maîtrise, ce qui suit :

Surveillant de la comptabilité (Point Lepreau)
Coordinateur administratif, Formation
Administrateur adjoint, Facturation et Contrats
Adjoint du contrôleur des projets
Surveillant du budget, Construction
Coordinateur, Entretien des bâtiments
Administrateur, Campement
Comptable de la construction
Coordinateur, Services administratifs
Coordinateur, Contrôle des coûts
Coordinateur des coûts et des budgets
Surveillant, Documents et dessins
Surveillant de la comptabilité d'opération (Point Lepreau)
Surveillant, Vérification de la qualité du travail - Chantiers
Directeur des prévisions

Office Supervisor and Field Accountant
Project Cost Co-ordinator
Project Cost Control Supervisor
Project Document Controller
Public Affairs Officer
Public Relations Officer
Safety Administrator
Security Administrator
Senior Cost Analyst
Senior Design Clerk
Senior Supply Supervisor
Stores Co-ordinator
Stores Supervisor Nuclear Operations
Supervisor Surveillance

and substituting therefore the following:

Co-ordinator Support Services
Administrative Co-ordinator

c) By deleting from the Administrative Category - Non-Supervisory Group the following:

Administrative Co-ordinator (Contracts)
Assistant Public Affairs Officer
Auditor of Maintenance and Management
Branch Analyst
Branch Credit Officer
Branch Store Co-ordinator
Buyer Expediter
Commercial Energy Advisor
Commercial Representative
Co-ordinator Programming Systems
Data Processing Analyst
Distribution Cost Analyst
Electronic Data Processing Analyst
Forecast Analyst
Fuel Costing Specialist
Graphic Artist
Job Cost Accountant
Job Cost Analyst
Liaison Officer
Mapping Co-ordinator
Mechanical Installation Co-ordinator
Metering Auditor III
Personnel Development Trainer
Personnel Officer - Job Descriptions
Public Affairs Officer I
Research Analyst (Marketing)
Research Analyst (Supply and Services)
Safety Analyst
Safety Co-ordinator
Senior Quality Control Clerk
Senior Training Instructor
Site Cost Control Co-ordinator
Staff Specialist
Systems Analyst Trainee
Systems and Procedures Analyst
Trades Instructor
Treasury Officer I

and substituting therefore the following:

Assistant Bililng and Contract Administrator
Building Maintenance Co-ordinator
Fleet Co-ordinator - Acquistition

Coordinateur, Matériel
Administrateur de bureau
Surveillant du bureau et comptable de chantiers
Coordinateur des coûts des projets
Surveillant du contrôle des coûts des projets
Contrôleur des documents de projets
Agent des affaires publiques
Relationniste
Administrateur, Sécurité
Administrateur, Protection
Analyste senior des coûts
Commis principal, Conception
Surveillant principal, Approvisionnement
Coordinateur, Magasins
Surveillant des magasins, Exploitation nucléaire
Surveillant, Surveillance

et en substituant ce qui suit :

Coordinateur, Services de soutien
Coordinateur administratif

c) En supprimant de la catégorie Administration, non-agents de maîtrise, ce qui suit :

Coordinateur de l'administration (Contrats)
Relationniste adjoint
Vérificateur, Entretien et Administration
Analyste régional
Agent régional de crédit
Coordinateur des magasins régionaux
Acheteur-Ordonnancier
Conseiller en énergie, Usage commercial
Représentant commercial
Coordinateur, Systèmes de programmation
Analyste, Traitement des données
Analyste des coûts de distribution
Analyste du traitement électronique des données
Analyste, Prévisions
Spécialiste, Coût du combustible
Graphiste
Évaluateur, Coûts du travail
Analyste, Coûts de travaux
Agent de liaison
Coordinateur, Cartographie
Coordinateur, Montage mécanique
Vérificateur III, Compteurs
Agent de formation, Perfectionnement des employés
Agent de personnel, Descriptions d'emploi
Relationniste I
Analyste de recherches (Commercialisation)
Analyste de recherches (Approvisionnement et Services)
Analyste, Sécurité
Coordinateur, Sécurité
Commis principal, Contrôle de la qualité
Principal instructeur de formation
Coordinateur, Contrôle des coûts-Chantiers
Spécialiste de personnel
Analyste de systèmes stagiaire
Analyste de systèmes et de procédés
Instructeur de métiers
Agent I, Trésorerie

et en substituant ce qui suit :

Administrateur adjoint, Facturation et Contrats
Coordinateur, Entretien des bâtiments
Coordinateur, Achat du parc automobile

Fleet Analyst - Operations
Materials Co-ordinator
Office Information System Trainer
Safety and Health Analyst
Stores Co-ordinator

d) By deleting from the Administrative Support Category - Administrative Support Group the following:

Data Entry Operator B
General Administration Clerk - Materials Management/2
General Administration Clerk - Reactor Physics
Microfilm Operator NOG
Receptionist - NOG
Senior Quality Control Clerk
Telecommunications Clerk
Word Processing Operator B

and substituting therefore the following:

Administration Support Center Clerk
Bid Entry Clerk - M.M.
Clerical Administration Clerk
Communications Clerk
Data Entry Operator
Mail Clerk - NOG
Fleet Service Clerk
General Administration Clerk - Compensation
General Administration Clerk - Construction & Maintenance
General Administration Clerk - Distribution H.O.
General Administration Clerk - Fuel Handling NOG
General Administration Clerk - Instrumentation & Control
General Administration Clerk - Nuclear Services
Office Information System Operator
Photographic Operator
Relaying and Telecommunications Clerk
Senior Records Support Clerk
Support Services Clerk
Switchboard Operator/Receptionist NOG
Word Processing Operator

e) By deleting from the Technical Category - Supervisory Group the following:

Batch Plant Quality Control Supervisor
Boiler Erection Supervisor
Cable & Tray Superintendent I
Instrumentation Supervisor (Construction)
Lab Supervisor
Project Scheduling Supervisor
Quality Estimator
Senior Non-Destructive Testing Supervisor
Senior Shift Superintendent
Senior Welding NDE Supervisor
Tunnel Supervisor (Shift)

f) By deleting from the Technical Category - Non-Supervisory Group the following:

Assistant to Resident Mechanical Engineer
Civil Technician I
Civil Technician II
Efficiency Technician I

Analyste, Exploitation des véhicules
Coordinateur, Matériel
Agent de formation, Systèmes bureautiques intégrés
Analyste, Santé et Sécurité
Coordinateur, Magasins

d) En supprimant de la catégorie Soutien administratif, groupe Soutien administratif, ce qui suit :

Opérateur B, Entrée des données
Commis administratif général - Gestion du matériel
Commis administratif général - Physique du réacteur
Opérateur, Appareil de microfilmage GEN
Réceptionniste - GEN
Commis principal, Contrôle de la qualité
Commis, Télécommunications
Opérateur B, Traitement de textes

et en y substituant ce qui suit :

Commis, Centre de soutien administratif
Commis, Inscription des offres (Gestion du matériel)
Commis administratif, Soutien administratif
Commis, Communications
Opérateur, Entrée des données
Commis, Courrier GEN
Commis, Services administratifs du parc automobile
Commis administratif général - Rémunération
Commis administratif général - Construction et Entretien
Commis administratif général - Distribution (S.S.)
Commis administratif général - Manutention de combustible GEN
Commis administratif général - Instrumentation et Contrôle
Commis administratif général - Nucléaire
Opérateurs, Systèmes bureautiques intégrés
Opérateurs, Développement de pellicules
Commis, Relais et Télécommunications
Commis principal, Gestion des documents
Commis, Services de soutien
Standardiste/Réceptionniste GEN
Opérateur, Traitement de textes

e) En supprimant de la catégorie Technique, agents de maîtrise, ce qui suit :

Surveillant, Contrôle de la qualité, Poste doseur
Surveillant, Installation de chaudières
Surintendant I, Câbles et plateaux
Surveillant, Instrumentation (Construction)
Surveillant, Laboratoire
Surveillant, Ordonnancement des projets
Évaluateur de la qualité
Surveillant principal, Essais non-destructifs
Surintendant senior des équipes de travail
Principal surveillant de soudure END
Surveillant de tunnels (équipes de travail)

f) En supprimant de la catégorie Technique, non-agents de maîtrise, ce qui
suit :

Adjoint à l'ingénieur mécanicien - Chantier
Technicien I, Travaux civils
Technicien II, Travaux civils
Technicien I, Rendement

Efficiency Technician II	Technicien II, Rendement
Electrical Technician I	Électrotechnicien I
Electrical Technician II	Électrotechnicien II
Electric Heating & Air Conditioning Supervisor	Surveillant, Chauffage électrique et climatisation
Mechanical Technician I	Technicien I, Mécanique
Mechanical Technician II	Technicien II, Mécanique
Meter Repairman (Domestic)	Réparateur de compteurs (usage domestique)
Meter Repairman (Power)	Réparateur de compteurs de puissance
Metering Technician	Technicien, Mesurage
PIMS Technician	Technicien, Système d'entretien préventif des stocks
Quality Technician I	Technicien I, Qualité
Quality Technician II	Technicien II, Qualité
Radio Technician	Technicien, Radios
Relay Technician I	Technicien I, Relais
Relay Technician II	Technicien II, Relais
Technician I (Drafting)	Technicien I (dessinateur)
Technician I (Forestry)	Technicien I (forestier)
Technician I (Inspection)	Technicien I (inspecteur)
Technician I (Non-Destructive Examination)	Technicien I (essais non-destructifs)
Technician I (Surveying)	Technicien I (arpenteur)
Technician I (Welding)	Technicien I (soudure)
Technician II (Drafting)	Technicien II (dessinateur)
Cleaner	Nettoyeur
Distribution System Operator	Opérateur, Réseau de distribution
Illustrator	Dessinateur
Meter Repairman I	Réparateur de compteurs I
Meter Repairman II	Réparateur de compteurs II
Power System Operator	Opérateur, Réseau électrique
Senior Electrical Mechanic Construction	Électromécanicien principal, Construction
Senior Technician	Technicien principal
Technician I	Technicien I
Technician II	Technicien II

g) By deleting from the Operational Category - Supervisory Group the following:

g) En supprimant de la catégorie Exploitation, agents de maîtrise ce qui suit :

Cable Route Researcher	Investigateur du tracé des câbles
Circuit Breaker Foreman	Contremaître, Disjoncteurs
Construction Stores Control Foreman	Contremaître, Entrepôt
Construction Stores Handling Foreman	Contremaître, Manutention des stocks (Construction)
Drill Supervisor	Surveillant, Forage
Electrical Foreman	Contremaître, Électrique

h) By adding to the Operational Category - Non-Supervisory Group the following:

h) En supprimant de la catégorie Exploitation, non-agents de maîtrise ce qui suit :

River Control Operator	Contrôleur, Barrages

NEW BRUNSWICK
REGULATION 87-155

under the

PUBLIC SERVICE LABOUR
RELATIONS ACT

Filed November 27, 1987

1 ***Subsection 29(3) of New Brunswick Regulation 84-130 under the Public Service Labour Relations Act is amended by striking out "fifteen days" and substituting*** "twenty days".

RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 87-155

établi en vertu de la

LOI RELATIVE AUX RELATIONS
DE TRAVAIL DANS LES
SERVICES PUBLICS

Déposé le 27 novembre 1987

1 ***Le paragraphe 29(3) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-130 établi en vertu de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics est modifié par la suppression des mots «quinze jours» et leur remplacement par les mots*** «vingt jours».

ADMINISTRATION

The Board sat on eleven (11) occasions in the discharge of its duties during the year. In addition the Chairman and /or Vice-Chairman were involved in six (6) hearings under Section 99 of the Act. (Policy grievances) or show cause hearings.

Adjudicators selected by the Chairman during the year are as follows:

Robert Basque
Donna Beaton
Brian Bruce
G. Christopher Collier
Helen Dickinson
Jack Iwanicki
Robert Kenny
Noel Kinsella
Thomas Kuttner
Fernand Landry
Eugene McGinley
Judith MacPherson
David Olmstead
Antonio Robichaud
Adelard Savoie
Lloyd Smith
Gilles Thibodeau
Robert Watling
Mark Yeoman

ADMINISTRATION

La Commission s'est réuni onze (11) fois pour exercer ses fonctions pendant l'année. De plus, le président ou le vice-président ont participé à six (6) audiences en vertu de l'article 99 de la Loi. (Griefs collectifs) ou audiences préliminaires.

Les arbitres choisis par le président au cours de l'année sont les suivants :

Robert Basque
Donna Beaton
Brian Bruce
G. Christopher Collier
Helen Dickinson
Jack Iwanicki
Robert Kenny
Noël Kinsella
Thomas Kittner
Fernand Landry
Eugene McGinley
Judith MacPherson
David Olmstead
Antonio Robichaud
Adélard Savoie
Lloyd Smith
Gilles Thibodeau
Robert Watling
Mark Yeoman

PROCEEDINGS UNDER THE ACT WITHIN THE JURISDICTION OF THE BOARD

CERTIFICATION

There were two (2) Applications for Certification received during the year. One Application was made by the New Brunswick Government Employees Union for all employees in the Resource Services Group, Technical Category, Part I of the First Schedule of the Act. The Resource Services Group had been previously certified under the New Brunswick Public Employees Association. The Application was heard by the Board and the New Brunswick Government Employees Union was duly certified as the Bargaining Agent on November 17, 1987.

The other Application was made by the New Brunswick Public Employees Association for a group of employees known as the New Brunswick Highway Patrol Supervisory, Administrative Support Category, Part I, First Schedule of the Act. The Application was heard by the Board and the New Brunswick Public Employees Association was duly certified as the Bargaining Agent early in the new year.

POST-CERTIFICATION DESIGNATIONS OF MANAGERIAL OR CONFIDENTIAL EMPLOYEES

(Section 29 N.B. Regulation 84-130)

Where, after the Board has certified an employee organization as bargaining agent for a bargaining unit, the employer wishes to designate any person in that bargaining unit to be a person described in the definition of "person employed in a managerial or confidential capacity" in section 1 of the Act, the employer shall file in triplicate with the Board in Form MC- la or MC-lb of Schedule C.

Applications affecting fifteen (15) bargaining units and one hundred and twenty-three (123) employees were filed with the Board. Of these, only two were contested. A hearing into these matters resulted in one Application being successful and the other being dismissed.

COMPLAINTS UNDER SECTION 19

Section 19 of the Act provides for the Board to examine and inquire into any complaint made to it that the Employer or any person acting on its behalf, or that an employee organization, or any person acting on its behalf, or any other person, has failed

(a) to observe any prohibition or to give effect to any provision contained in this Act or the Regulations under this Act.

(b) to give effect to any provision of an arbitral award, or

PROCÉDURES EN VERTU DE LA LOI ET RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DE LA COMMISSION

ACCRÉDITATION

On a reçu deux (2) demandes d'accréditation au cours de l'année. Une demande a été présentée par le Syndicat des employés du gouvernement du Nouveau-Brunswick pour tous les employés dans le groupe des services de ressources, catégorie technique, Partie I de l'annexe I de la Loi. Le groupe des services de ressources avait été accrédité auparavant sous l'égide de l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick. La demande a été entendue par la Commission, et le Syndicat des employés du gouvernement du Nouveau-Brunswick a été dûment accrédité à titre d'agent négociateur le 17 novembre 1987.

L'autre demande a été présentée par l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick pour un groupe d'employés connu sous le nom de surveillants de la patrouille routière du Nouveau-Brunswick, catégorie des services de soutien administratif, Partie I, annexe I de la Loi. La demande a été entendue par la Commission et l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick a été dûment accréditée à titre d'agent négociateur au début de la nouvelle année.

DÉSIGNATION DES PERSONNES PRÉPOSÉES À LA GESTION OU À DES FONCTIONS CONFIDENTIELLES APRÈS L'ACCRÉDITATION

(Article 29 - Règlement du Nouveau-Brunswick 84-130)

Lorsqu'il veut, après l'accréditation par la Commission d'une association d'employés en qualité d'agent négociateur pour une unité de négociation, désigner un membre de cette unité de négociation comme personne répondant à la définition de l'expression «préposé à la gestion ou à des fonctions confidentielles» de l'article 1 de la Loi, l'employeur doit déposer auprès de la Commission une déclaration établie en trois exemplaires au moyen de la formule MC-1a ou MC-1b de l'annexe C.

La Commission a reçu des demandes touchant quinze (15) unités de négociation et cent vingt-trois (123) employés. Seulement deux de ces demandes ont été contestées. Après l'audition de ces demandes, la Commission en a accepté une et rejeté l'autre.

PLAINTES EN VERTU DE L'ARTICLE 19

L'article 19 de la Loi prescrit à la Commission de faire un examen et une enquête au sujet de toute plainte qui lui est soumise et selon laquelle l'employeur ou son représentant, ou une association d'employés ou son représentant, ou toute autre personne

(a) n'a pas observé une interdiction prévue par la Loi ou par ses règlements d'application ou n'a pas donné effet à une disposition de ces textes,

(b) n'a pas donné effet à une disposition d'une sentence arbitrale, ou

(c) to give effect to a decision of an adjudicator with respect to a grievance.

In 1987 there were ten (10) such complaints filed before the Board as follows:

1. 500-11C...19(HO 4 a. & 5 a.)1 - 87

   Complaint filed by Daniel Cyr and Sharon Perry, members of the Canadian Union of Public Employees, alleging that the Employer, Board of Management, has failed to implement an Adjudicator's Decision.

   The matter was resolved by the parties.

2. 500-11C...19(HO 2 a.) - 87

   Complaint filed by the New Brunswick Public Employees Association alleging the Employer, Board of Management, failed to give effect to the grievance procedure of a Collective Agreement by refusing to accept an employee's grievance.

   The matter was scheduled for hearing but was withdrawn early in the new year.

3. 500-11C...19(Connors) - 87

   Complaint filed by Deborah L. Connors, member of the Canadian Union of Public Employees alleging the Employer, Board of Management, failed to implement an Adjudicator's Decision in a satisfactory manner.

   The Board heard and determined the matter at a hearing on May 11, 1987 and the complaint was upheld.

4. 500-11C...19(HO 2 a.)2 - 87

   Complaint filed by the New Brunswick Public Employees Association alleging the Employer, Board of Management, failed to give effect to a Decision of the Chairman of the Public Service Labour Relations Board.

   The matter was scheduled for hearing but was withdrawn early in the new year.

5. 500-11C...19(Fiander) - 87

   Complaint filed by Sharon Fiander, a member of the New Brunswick Public Employees Association, alleging the Employer, Board of Management, refused to accept a grievance.

   The matter was scheduled for hearing but was withdrawn early in the new year.

6. 500-11C...19(SC 5 a.) - 87

   Complaint filed by the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of School Board Unions, alleging the Employer, Board of Management, was using casual employees for work of a temporary nature.

   The Board heard and determined the matter at a hearing on December 16, 1987 and the complaint was dismissed early in the new year.

(c) n'a pas donné effet à une décision d'un arbitre relative à un grief.

En 1987, dix (10) plaintes de cette nature ont été déposées devant la Commission, comme suit :

1. 500-11C...19(HO 4 a. -26- 5 a.)1 -87

   Plainte déposée par M. Daniel Cyr et Mme Sharon Perry, membres du Syndicat canadien de la fonction publique, sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, n'a pas donné effet à la décision d'un arbitre.

   La question a été résolue par les deux parties.

2. 500-11C...19(HO 2 a.) - 87

   Plainte déposée par l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, n'a pas donné effet à une procédure de règlement des griefs d'une convention collective en refusant d'accepter le grief d'un employé.

   L'affaire devait être entendue lors d'une audience, mais la plainte a été retirée au début de la nouvelle année.

3. 500-11C...19(Connors) - 87

   Plainte déposée par Mme Deborah L. Connors, membre du Syndicat canadien de la fonction publique, sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, n'a pas donné effet à la décision d'un arbitre de façon satisfaisante.

   La Commission a entendu et tranché l'affaire lors d'une audience tenue le 11 mai 1987 et la plainte a été maintenue.

4. 500-11C...19(HO 2 a.)2 - 87

   Plainte déposée par l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, n'a pas donné effet à une décision du président de la Commission des relations de travail dans les service publics.

   L'affaire devait être entendue lors d'une audience, mais la plainte a été retirée au début de la nouvelle année.

5. 500-11C...19(Fiander) - 87

   Plainte déposée par Mme Sharon Fiander, membre de l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunwick, sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, a refusé d'accepter un grief.

   L'affaire devait être entendue lors d'une audience, mais la plainte a été retirée au début de la nouvelle année.

6. 500-11C...19(SC 5 a.) - 87

   Plainte déposée par le Syndicat canadien de la fonction

7. 500-11C...19(HO 1 c.) - 87

Complaint filed by the New Brunswick Nurses' Union alleging the Employer, Board of Management, changed the commencement time of shifts at Mt. Pleasant Home.

The matter was settled between the parties and withdrawn.

8. 500-11C...19(Plourde) - 87

Complaint filed by the New Brunswick Teachers' Federation and Leonard Plourde alleging the Employer, Board of Management, failed to implement an Adjudicator's Decision.

The Board heard and determined the matter at a hearing on October 6, 1987. The complaint was upheld.

9. 500-11C...19(HO 4 a., 5 a. & 5 b.) - 87

Complaint filed by the Canadian Union of Public Employees, Local 1252 alleging a person failed to observe Sections 35(1), 91(2) and 91(3) of the Public Service Labour Relations Act.

The matter was pending at year end.

10. 500-11C...19(PS 5 c.) - 87

Complaint filed by the Canadian Union of Public Employees, Local 1190, alleging the Employer, Board of Management, is in violation of the Public Service Labour Relations Act by directing casual employees to work in the event of a strike.

The matter was heard and determined by the Board early in the new year and the complaint was dismissed.

publique, Conseil des syndicats des conseils scolaires du Nouveau-Brunswick, sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, avait recours à des employés occasionnels pour effectuer un travail de nature temporaire.

La Commission a entendu et tranché l'affaire lors d'une audience tenue le 16 décembre 1987 et la plainte a été rejetée au début de la nouvelle année.

7. 500-11C...19(HO 1 c.) - 87

Plainte déposée par le Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, avait modifié l'heure du début des relais au foyer Mt. Pleasant.

La question a été résolue entre les parties et la plainte a été retirée.

8. 500-11C...19(Plourde) - 87

Plainte déposée par la Fédération des enseignants du Nouveau-Brunswick et Léonard Plourde sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, n'a pas donné effet à une décision d'un arbitre.

La Commission a entendu et tranché l'affaire lors d'une audience tenue le 6 octobre 1987. La plainte a été maintenue.

9. 500-11C...19(HO 4 a., 5 a. -26- 5 b.) - 87

Plainte déposée par le Syndicat canadien de la fonction publique - section locale 1252, sous le chef qu'une personne n'a pas respecté les paragraphes 35(1), 91(2) et 91(3) de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics.

L'affaire était en instance à la fin de l'année.

10. 500-11C...19(PS 5 c.) - 87

Plainte déposée par le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1190, sous le chef que l'employeur, le Conseil de gestion, viole la Loi relative aux relations de travail en ordonnant aux employés occasionnels de travailler en cas de grève.

La question a été entendue et tranchée par la Commission au début de la nouvelle année et la plainte a été rejetée.

APPLICATIONS UNDER SECTION 23

The Board may alter or revoke any decision or order made by it, or may rehear an application before making an order in respect thereof, but any rights acquired by virtue of any decision or order that is so altered or revoked shall not be altered or extinguished with effect from a day earlier than the day on which such alteration or revocation is made.

There were five (5) applications filed with the Board under this Section in 1987.

1. HO 1 c...23 - 87

   An application was filed by the New Brunswick Nurses' Union for the Board to review its decision regarding an employee who had been designated managerial and/or confidential.

   The matter was heard and determined by the Board on April 21, 1987. The application was dismissed.

2. PS 2 b...23(1) - 87

An application was filed by the New Brunswick Public Employees Association requesting the Board to alter a Certification Order to include all employees in the Engineering and Field Group and all employees in the Drafting and Graphic Arts Group.

The Board ordered that the two units be amalgamated and henceforth shall be known as the Engineering and Field Group, Technical Category, First Schedule of the Act, Part I.

3. PS 2 d.(2)...23 - 87

   An application was filed by the New Brunswick Public Employees Association requesting the Board to reconsider its Order regarding the Resource Services Group.

   After giving the matter consideration it was dismissed by the Board.

4. SC 1 a...23(2) - 87

   An application was filed by the Board of Management for the Board to reconsider its Order regarding Leonard Plourde, a member of the New Brunswick Teachers' Federation.

   The matter was considered abandoned early in the new year.

5. PS 4 b...23 - 87

   An application was filed by the New Brunswick Public Employees Association to have the Clerical and Regulatory Unit separated into two separate bargaining units.

   A hearing on the matter was pending at year end.

DEMANDES EN VERTU DE L'ARTICLE 23

La Commission peut modifier ou annuler toute décision ou ordonnance qu'elle a rendue, ou procéder à une nouvelle audition avant de rendre une ordonnance, mais les droits acquis en raison d'une décision ou d'une ordonnance modifiée ou annulée dans ces conditions ne peuvent faire l'objet d'une modification ou d'une annulation qui prendrait effet avant la date de la modification ou de l'annulation de la décision ou ordonnance.

Cinq(5) demandes ont été déposées auprès de la Commission en vertu de cet article en 1987.

1. HO 1 c...23 - 87

   Le Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick a déposé une demande auprès de la Commission lui demandant de reconsidérer sa décision concernant un employé qui avait été désigné comme préposé à la gestion ou à des fonctions confidentielles.

   L'affaire a été entendue et tranchée par la Commission le 21 avril 1987. La demande a été rejetée.

2. PS 2 b...23(1) - 87

   L'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick a déposé une demande auprès de la Commission lui demandant de modifier une ordonnance d'accréditation pour inclure tous les employés dans le groupe des techniciens et technologistes de travaux de génie et tous les employés dans le groupe de dessins et arts graphiques.

   La Commission a ordonné que les deux unités soient fusionnées et désignées sous le nom de groupe des techniciens et technologistes des travaux de génie, catégorie technique, annexe I de la Loi, Partie I.

3. PS 2 d.(2)...23 - 87

   L'Association des employés de la fonction publique a déposé une demande auprès de la Commission lui demandant de reconsidérer son ordonnance concernant le groupe des services de ressources.

   Après avoir étudié cette demande, la Commission l'a rejetée.

4. SC 1 a...23(2) - 87

   Le Conseil de gestion a déposé une demande auprès de la Commission lui demandant de reconsidérer son ordonnance concernant Léonard Plourde, un membre de la Fédération des enseignants du Nouveau-Brunswick.

   La question a été considérée close au début de la nouvelle année.

5. PS 4 b...23 - 87

   L'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick a déposé une demande demandant que le groupe des commis aux écritures et aux règlements soit divisé en deux unités de négociation séparées.

   L'affaire n'avait toujours pas été entendue à la fin de l'année.

APPLICATIONS UNDER SECTION 31

Where, at any time following the determination by the Board of a group of employees to constitute a unit appropriate for collective bargaining, any question arises as to whether any employee or class of employees is or is not included therein or is included in any other unit, the Board shall, on application by the Employer or any employee organization affected, determine the question.

There were six (6) such Applications filed with the Board during 1987.

1. PC 2 b...31 - 87

   Application by the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 2309 for the Board to determine if thirteen employees classified as Energy Co-Ordinators, and System Operators are included in the Technical Category, Non-Supervisory Group.

   The Board heard and determined the matter on June 12, 1987 and found that System Operators are included in the Technical Category, Non-Supervisory Group, and Energy Co-Ordinators are not included in said Group.

2. PS 5 c.1...31(1) - 87

   Application by the New Brunswick Public Employees Association for the Board to determine if certain employees in the General Labour and Trades Group should be included in the General Labour and Trades (Supervisory) Group.

   The Board heard and determined the matter on April 3, 1987. The Application was dismissed.

3. PC 5 b...31 - 87

   Application by the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 1733 for the Board to determine if the classification of Distribution Planner is included in the Operational Non-Supervisory Group.

   The matter was scheduled for hearing before the Board, but at year end had been postponed sine die.

4. WC 5 a...31 - 87

   Application by the Workers' Compensation Board for the Board to determine if the classification of Utility Worker is included in the bargaining unit covered by the Canadian Union of Public Employees, Local 946.

   The Board heard and determined the matter on November 17, 1987. The Application was dismissed.

5. PC 2 b...31(2) - 87

   Application by the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 2309 for the Board to determine if the classification of Technical Specialist is or is not included in the Technical Category, Non-Supervisory Group.

   The application was withdrawn.

DEMANDES EN VERTU DE L'ARTICLE 31

Lorsque la question de savoir si l'employé ou une catégoire d'employés est inclus ou non dans cette unité, ou est inclus dans une autre unité, est soulevée, après que la Commission a déterminé qu'un groupe d'employés constituait une unité habilitée à négocier collectivement, la Commission doit trancher la question sur demande présentée par l'employeur ou une association d'employés intéressée.

Six(6) demandes de ce genre ont été déposées auprès de la Commission en 1987.

1. PC 2 b...31 - 87

   Demande déposée par la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2309, afin que la Commission détermine si treize employés classés comme coordinateurs des services d'énergie, et opérateurs des systèmes, sont inclus dans la catégorie technique, groupe des non-agents de maîtrise.

   La Commission a entendu et tranché la question le 12 juin 1987 et a conclu que les opérateurs des systèmes étaient inclus dans la catégorie technique, groupe des non-agents de maîtrise tandis que les coordinateurs des services d'énergie ne l'étaient pas.

2. PS 5 c.1...31(1) - 87

   Demande déposée par l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick afin que la Commission détermine si certains employés du groupe des manoeuvres et hommes de métiers devraient être inclus dans le groupe des manoeuvres et hommes de métier (surveillants).

   La Commission a entendu et tranché la question le 3 avril 1987. La demande a été rejetée.

3. PC 5 b...31 - 87

   Demande déposée par la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 1733, afin que la Commission détermine si la catégorie des planificateurs du transport est incluse dans le groupe professionnel (non-agents de maîtrise).

   La question devait être entendue par la Commission, mais à la fin de l'année l'affaire avait été reportée indéfiniment.

4. WC 5 a...31 - 87

   Demande déposée par la Commission des accidents du travail afin que la Commission détermine si la catégorie des personnes à tout faire est incluse dans l'unité de négociation relevant du Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 946.

   La Commission a entendu et tranché l'affaire le 17 novembre 1987. La demande a été rejetée.

5. PC 2 b...31(2) - 87

   Demande déposée par la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2309, afin que la Commission détermine si la catégorie de spécialistes

6. PC 2 b...31(3) - 87

Application by the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 2309 for the Board to determine if the classification of Technical Specialist (Nuclear Systems) who are not Professional Engineers are included in the Technical Category, Non-Supervisory Group.

The matter was pending at year end.

DESIGNATIONS UNDER SECTION 50

Eight (8) statements in writing of the employees or classes of employees in the respective bargaining units who were considered by the Employer to be designated employees were received by the Board during the year.

In seven (7) cases determination of the designation issue was not necessary as the parties agreed to such designation, and in one (1) case the determination was made by the Board.

PROCEEDINGS UNDER THE ACT WITHIN THE JURISDICTION OF THE CHAIRMAN

NEGOTIATIONS

Twelve (12) Collective Agreements were signed during the year affecting approximately 9,294 employees in Parts I, II and III of the Public Service.

Two (2) Notices to Bargain affecting approximately 300 employees were served upon the Board of Management during the calendar year.

Negotiations were ongoing at year end in five (5) instances affecting 5,089 employees in Parts I, III and IV.

Third party assistance was requested in eight (8) disputes. Conciliation Officers were appointed in eight (8) instances. Conciliation Boards were established in eight (8) instances.

ADJUDICATIONS

Two hundred and eight-seven (287) References to Adjudication were received by the Board during the year. Employees affected numbered three hundred and seventy-six (376).

techniques est incluse ou non dans la catégorie technique, groupe des non-agents de maîtrise.

La demande a été retirée.

6. PC 2 b...31(3) - 87

Demande déposée par la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2309, afin que la Commission détermine si la catégorie des spécialistes techniques (systèmes nucléaires) qui ne sont pas ingénieurs est incluse dans la catégorie technique, groupe des non-agents de maîtrise.

L'affaire était en instance à la fin de l'année.

DÉSIGNATION EN VERTU DE L'ARTICLE 50

Au cours de l'année, la Commission a reçu huit (8) relevés écrits des employés ou des catégories d'employés des unités de négociation respectives considérés par l'employeur comme employés désignés.

Dans sept (7) des cas, la Commission n'a pas eu à prendre une décision sur la désignation, car les parties ont réussi à s'entendre sur une telle désignation; dans un (1) cas, la Commission s'est prononcée sur la désignation.

PROCÉDURE EN VERTU DE LA LOI ET RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DU PRÉSIDENT

NÉGOCIATION

Douze (12) conventions collectives touchant environ 9 294 employés dans les Parties I, II et III des services publics ont été signées au cours de l'année.

Deux (2) avis de négocier touchant environ 300 employés ont été signifiés au Conseil de gestion au cours de l'année civile.

À la fin de l'année, les négociations étaient en cours dans cinq (5) cas, touchant 5 089 employés dans les Parties I, III et IV.

Les services de tiers ont été requis pour régler huit (8) différends. Des agents conciliateurs ont été nommés dans huit (8) cas. Des commissions de conciliation ont été établies dans huit (8) cas.

ARBITRAGE

Deux cent quatre-vingt-sept (287) griefs ont été soumis à l'arbitrage au cours de l'année. Trois cents soixante-seize (376) employés étaient visés.

Disposition of the References were as follows:

Twenty-eight	(28)	were allowed	9.8%
Nineteen	(19)	were allowed in part	6.6%
Sixty	(60)	were dismissed	20.9%
Thirty-two	(32)	were withdrawn	11.1%
Twenty-seven	(27)	were adjourned sine die	9.4%
Sixty	(60)	had hearings pending	20.9%
Twenty-four	(24)	had decisions pending	8.4%
Two	(2)	no jurisdiction	0.7%
Thirty-five	(35)	resolved without hearing	12.2%
	287		100.0%

Departments and/or Agencies involved were:

Department of Health and Community Services (includes Hospitals and Schools of Nursing)	145
Department of Education (includes Schools)	32
New Brunswick Liquor Corporation	24
Workers' Compensation Board	16
New Brunswick Electric Power Commission	15
Department of Tourism, Recreation & Heritage	14
New Brunswick Housing Corporation	11
Department of Justice	9
Department of Transportation	6
Department of Advanced Education & Training	4
Department of Income Assistance	4
Department of Natural Resources & Energy	3
Department of Municipal Affairs & Environment	2
Department Finance	1
Department of Fisheries	1
	287

REFERENCES UNDER SECTION 99

Twenty-four (24) References under this Section were filed with the Board this year.

The References were disposed of as follows:

One (1) was allowed

Two (2) were withdrawn

One (1) was resolved by the parties

Les renvois à l'arbitrage ont été réglés comme suit :

Vingt-huit	(28)	ont été acceptés	9,8 %
Dix-neuf	(19)	ont été acceptés en partie	6,6 %
Soixante	(60)	ont été rejetés	20,9 %
Trente-deux	(32)	ont été retirés	11,1 %
Vingt-sept	(27)	ont été ajournés indéfiniment	9,4 %
Soixante	(60)	sont en instance	20,9 %
Vingt-quatre	(24)	sont en attente d'une décision	8,4 %
Deux	(2)	ne relevaient pas de la Commission	0,7 %
Trente-cinq	(35)	ont été réglés sans audience	12,2 %
	287		100,0 %

Les ministères ou organisme touchés étaient :

Ministère de la Santé et des Services communautaires (comprend les hôpitaux et les écoles de soins infirmiers)	145
Ministère de l'Éducation (comprend les écoles)	32
Société des Alcools du Nouveau-Brunswick	24
Commission des accidents du travail	16
Commission d'Énergie électrique du Nouveau-Brunswick	15
Ministère du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine	14
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	11
Ministère de la Justice	9
Ministère des Transports	6
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation	4
Ministère de l'Aide au revenu	4
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	3
Ministère des Affaires municipales et de l'Environnement	2
Ministère des Finances	1
Ministère des Pêches	1
	287

RENVOIS EN VERTU DE L'ARTICLE 99

Vingt-quatre (24) renvois en vertu de cet article ont été déposés auprès de la Commission cette année.

Les renvois ont été tranchés comme suit :

Un (1) a été accepté

Deux (2) ont été retirés

Un (1) a été réglé par les parties

Four (4) were postponed sine die

Sixteen (16) were pending either a hearing or a decision at year end.

JUDICIAL PROCEEDINGS

Six (6) Court decisions were received either from the Court of Queen's Bench or the Court of Appeal.

Five (5) decisions were pending at year end.

Included are the following:

1. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Trial Division, Judicial District of Fredericton between: Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by Board of Management, Applicant, and The New Brunswick School Business Employee's Association, Respondent. Application allowed.

2. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Trial Division, Judicial District of Fredericton, between Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by the Board of Management, Applicant, and Deborah Connors, Laundress, LDS-1, Respondent. Application dismissed.

3. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Trial Division Judicial District of Fredericton between: Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by Board of Management, Applicant and The Canadian Union of Public Employees and its Council of Hospital Unions, Respondent. Application allowed. Appeal Court Decision allowed.

4. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Trial Division, Judicial District of Fredericton, between New Brunswick Teachers' Federation - La Federation des Enseignants du Nouveau-Brunswick, Gena M. Skidd and Theresa Johnston, Applicants - and - Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick, as represented by Board of Management, The Board of School Trustees of District Number 10 and Mona Lordon, Respondents. Application dismissed. Appeal Court application dismissed.

5. Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by the Board of Management, Applicant - and - Canadian Union of Public Employees and its Council of Hospital Unions, Paul Danahy, Doreen LeBlanc, Ronald King and Charles Moore, Respondents. Application allowed.

6. In the Court of Queen's Bench of New Brunswick, Trial Division, Judicial District of Fredericton between The New Brunswick Public Employees Association, Bargaining Agent for Engineering and Field Group, Technical Category, Applicant - and - Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick, as represented by the Board of Management, and Canadian Union of Public Employees, Local 1190, Bargaining Agent for the General Labour and Trades Group, Operational Category, Respondents. Application allowed.

Quatre (4) ont été reportés indéfiniment

Seize (16) étaient en attente d'une audience ou d'une décision à la fin de l'année.

PROCÉDURES JUDICIAIRES

Six (6) décisions de la Cour ont été reçues, soit de la Cour du Banc de la Reine, soit de la Cour d'appel.

Cinq (5) décisions étaient en instance à la fin de l'année.

Les décisions judiciaires reçues sont les suivantes :

1. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, Division de première instance, circonscription judiciaire de Fredericton entre : Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick représentée par le Conseil de gestion, requérant, et l'Association des préposés à l'administration scolaire du Nouveau-Brunswick, intimée. La demande a été acceptée.

2. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, Division de première instance, circonscription judiciaire de Fredericton, entre Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick représentée par le Conseil de gestion, requérant, et Mme Deborah Connors, blanchisseuse, LDS-1, intimée. Demande rejetée.

3. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, Division de première instance, circonscription judiciaire de Fredericton entre Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick, représentée par le Conseil de gestion, requérant, et le Syndicat canadien de la fonction publique et son Conseil des syndicats des hôpitaux, intimés. Demande acceptée. Décision de la Cour d'appel acceptée.

4. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, Division de première instance, circonscription judiciaire de Fredericton, entre la Fédération des enseignants du Nouveau-Brunswick, Mmes Gena M. Skidd et Theresa Johnston, requérantes - et Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick représentée par le Conseil de gestion, le Conseil scolaire du district 10 et Mme Mona Lordon, intimée. Demande rejetée. Demande de la Cour d'appel rejetée.

5. Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick représentée par le Conseil de gestion, requérant, et le Syndicat canadien de la fonction publique et son Conseil des syndicats des hôpitaux, Paul Danahy, Doreen LeBlanc, Ronald King et Charles Moore, intimés. Demande acceptée.

6. Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, Division de première instance, circonscription judiciaire de Fredericton entre l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick, agent négociateur du groupe des techniciens et technologistes des travaux de génie, requérante, et Sa Majesté la Reine du chef de la province du Nouveau-Brunswick représentée par le Conseil de gestion, et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1190, agent négociateur pour le groupe des manoeuvres et des hommes de métier, catégorie professionnelle, intimés. La demande a été acceptée.

CONCLUSION

The Board takes this opportunity to express its appreciation to all of those individuals and groups who have participated in proceedings before it during the year of this Report, and looks forward to the continued cooperation of those who find it necessary to initiate a proceeding before the Board within the provisions of the Public Service Labour Relations Act and the Regulations thereunder, in the weeks and months ahead.

To all of those who have given of their time and talent in the resolution of both rights and interest disputes over the past twelve months, the Board herewith conveys to these individuals its sincere appreciation for their invaluable contribution, without which, the many and varied requirements of the legislation could not be meaningfully addressed.

As previously indicated in this Report, Mr. Leo Doucet retired from the position of Secretary to the Board as of December 31, 1987, having served in such capacity since its estabilshment in 1969.

In recognition of his eighteen years of service, the Chairman, Vice-Chairman, members of the Board and Staff take this opportunity of expressing to Leo and Mrs. Doucet sincere best wishes for an extended and meaningful retirement.

It is the usual practice and this year is no exception that the Board extends to the staff its thanks and appreciation for the dedication and loyalty displayed throughout the year, having the result, that matters for determination by the Board and otherwise, through the adjudication and conciliation processes have been dealt with both effectively and expeditiously.

CONCLUSION

La Commission désire exprimer sa reconnaissance à tous les particuliers et groupes qui ont participé à ses délibérations au cours de l'année visée par le présent rapport. Elle espère continuer de jouir de la collaboration de ceux qui jugeront nécessaire d'entamer des procédures devant elle conformément à la Loi relative aux relations de travail dans les services publics et de ses règlements, dans les semaines et les mois à venir. A tous ceux et celles qui ont donné de leur temps et de leurs talents pour régler les différends touchant les droits et intérêts des parties au cours des douze derniers mois, la Commission dit sincèrement merci et leur exprime sa vive reconnaisance pour leur contribution précieuse, sans quoi les diverses exigences de la Loi n'auraient pas pu être appliquées de façon valable. Tel qu'indiqué plus tôt dans ce rapport, M. Léo Doucet a pris sa retraite comme secrétaire de la Commission le 31 decembre 1987, position qu'il occupait depuis l'établissement de la Commission en 1969. En reconnaissance de ses dix-huit années de service, le président, vice-président, les membres de la Commission ainsi que le personnel profitent de l'occasion pour exprimer à Léo et madame Doucet leurs meilleurs voeux pour une longue retraite.

Habituellement, et cette année ne fait pas exception, la Commission remercie son personnel et lui exprime sa reconnaisance pour le dévouement et la loyauté qu'il a manifestés au cours de l'année; grâce à ce dévouement, les questions dont la Commission a été saisie, par voie d'arbitrage et de conciliation, ont été réglées de façon efficace et diligente.

APPENDIX "A"

APPLICATIONS BEFORE THE PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD

YEAR	CERTI-FICATION	S.19	S.23	S.29	S.31	S.36	S.37	S.43	S.50	S.55	S.104	S.107	TOTAL
1969/70	9	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	10
1970/71	26	1	—	8	1	—	—	—	3	—	—	—	39
1971/72	3	11	—	123	1	—	—	—	3	—	2	—	143
1972/73	4	4	4	158	5	—	—	—	2	—	—	—	177
1973/74 Dec. 31	1	7	1	527	6	—	—	—	2	1	3	—	550
1975	2	4	—	82	6	—	—	1	3	1	5	—	104
1976	4	16	—	69	6	—	—	—	3	—	2	—	100
1977	2	16	—	102	1	—	—	—	6	—	—	—	127
1978	2	19	2	127	2	—	—	3	7	1	—	—	163
1979	1	12	—	214	4	—	—	—	4	—	—	1	236
1980	2	36	—	180	13	1	—	2	5	1	—	24	264
1981	13	17	1	306	8	9	—	—	5	—	—	—	359
1982	2	19	1	184	6	—	—	1	9	—	—	—	222
1983	1	39	1	84	2	1	—	—	3	—	—	—	131
1984	1	16	—	147	3	—	—	—	4	—	—	—	171
1985	—	5	1	119	4	—	1	2	6	—	—	—	138
1986	—	14	2	129	—	—	—	—	3	—	—	—	148
1987	2	10	5	123	6	—	—	—	8	—	—	—	154
TOTALS	77	246	18	2682	74	11	1	9	77	4	12	25	3236

APPENDIX "B"

APPLICATIONS WITHIN THE JURISDICTION OF THE CHAIRMAN PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD

	Conciliation Officers	Conciliation Boards	Arbitration Tribunal	Showcause Hearings	References to Adjudication Ref. Rec'd	References to Adjudication Dec. Rec'd	References Under s.99	Total
1969/70	nil	nil	nil	nil	3	nil	nil	3
1970/71	5	1	nil	nil	35	28	6	47
1971/72	3	7	nil	1	42	40	1	54
1972/73	5	8	nil	6	76	37	nil	95
1973/74 Dec. 31	10	5	nil	12	102	122	8	137
1975	1	6	nil	nil	131	96	3	141
1976	3	3	1	3	212	147	18	240
1977	10	8	nil	nil	115	165	5	138
1978	3	8	nil	6	260	154	24	301
1979	5	5	nil	nil	186	143	14	210
1980	12	7	nil	2	208	139	19	248
1981	8	14	1	4	258	220	37	322
1982	10	18	1	7	242	241	17	295
1983	4	9	1	14	285	219	46	359
1984	3	4	nil	4	292	203	43	346
1985	12	5	nil	2	385	240	51	455
1986	5	4	nil	nil	269	161	24	302
1987	8	8	nil	2	287	154	24	329
TOTALS	107	120	4	63	3388	2509	340	4022

ANNEXE "A"

DEMANDES DONT LA COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS A ÉTÉ SAISIE

ANNÉE	ACCRÉ-DITATION	ART. 19	ART. 23	ART. 29	ART. 31	ART. 36	ART. 37	ART. 43	ART. 50	ART. 55	ART. 104	ART. 107	TOTAL
1969/70	9	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	10
1970/71	26	1	—	8	1	—	—	—	3	—	—	—	39
1971/72	3	11	—	123	1	—	—	—	3	—	2	—	143
1972/73	4	4	4	158	5	—	—	—	2	—	—	—	177
1973/74 31 déc.	1	7	1	527	6	—	—	—	2	1	3	—	550
1975	2	4	—	82	6	—	—	1	3	1	5	—	104
1976	4	16	—	69	6	—	—	—	3	—	2	—	100
1977	2	16	—	102	1	—	—	—	6	—	—	—	127
1978	2	19	2	127	2	—	—	3	7	1	—	—	163
1979	1	12	—	214	4	—	—	—	4	—	—	1	236
1980	2	36	—	180	13	1	—	2	5	1	—	24	264
1981	13	17	1	306	8	9	—	—	5	—	—	—	359
1982	2	19	1	184	6	—	—	1	9	—	—	—	222
1983	1	39	1	84	2	1	—	—	3	—	—	—	131
1984	1	16	—	147	3	—	—	—	4	—	—	—	171
1985	—	5	1	119	4	—	1	2	6	—	—	—	138
1986	—	14	2	129	—	—	—	—	3	—	—	—	148
1987	2	10	5	123	6	—	—	—	8	—	—	—	154
TOTALS	77	246	18	2682	74	11	1	9	77	4	12	25	3236

ANNEXE "B"

DEMANDES RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DU PRÉSIDENT COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS

	Conciliation	Commission de conciliation	Tribunaux d'arbitrage	Audiences préliminaires	Renvois à l'arbitrage		Renvois en vertu de l'art. 99	Totaux
					Renv. reçus	Déc. reçues		
1969/70	aucun	aucun	aucun	aucun	3	aucun	aucun	3
1970/71	5	1	aucun	aucun	35	28	6	47
1971/72	3	7	aucun	1	42	40	1	54
1972/73	5	8	aucun	6	76	37	aucun	95
1973/74 31 déc.	10	5	aucun	12	102	122	8	137
1975	1	6	aucun	aucun	131	96	3	141
1976	3	3	1	3	212	147	18	240
1977	10	8	aucun	aucun	115	165	5	138
1978	3	8	aucun	6	260	154	24	301
1979	5	5	aucun	aucun	186	143	14	210
1980	12	7	aucun	2	208	139	19	248
1981	8	14	1	4	258	220	37	322
1982	10	18	1	7	242	241	17	295
1983	4	9	1	14	285	219	46	359
1984	3	4	aucun	4	292	203	43	346
1985	12	5	aucun	2	385	240	51	455
1986	5	4	aucun	aucun	269	161	24	302
1987	8	8	aucun	2	287	154	24	329
TOTALS	107	120	4	63	3388	2509	340	4022

APPENDIX "C"

SC 5a.(d)8

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the Canadian Union of Public Employees, New Brunswick Council of School Board Unions and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part II, Operational Category, Group: General Labour, Trades and Services. Collective Agreement concluded in 1987.

NBLC 5a.(d)5

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the Canadian Union of Public Employees, Local 963 and the New Brunswick Liquor Corporation concerning the First Schedule of the Act, Part IV, Operational Category, Group: Corporate Services. Group was on strike for a short while. Collective Agreement concluded in 1987.

HO 1c.(d)6

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the New Brunswick Nurses' Union and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part III, Scientific and Professional Category, Group: Nursing. Collective Agreement concluded in 1987.

HO 2a.(d)5

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the New Brunswick Public Employees Association and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part III, Technical Category, Group: Para Medical. Negotiations continuing at year end.

PC 5b.(d)7

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 1733 and the New Brunswick Electric Power Commission concerning the First Schedule of the Act, Part IV, Operational Category, Group: Operational, Non Supervisory. Negotiations continuing at year end.

PS 5c.(d)4

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the Canadian Union of Public Employees, Local 1190 and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part I, Operational Category, Group: General Labour & Trades. Negotiations continuing at year end.

ANNEXE «C»

SC 5a.(d)8

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire du différend entre le Syndicat canadien de la fonction publique, le Conseil des syndicats des conseils scolaires du Nouveau-Brunswick et le Conseil de gestion, concernant l'annexe I de la Loi, Partie II, catégorie du soutien administratif, groupe : Manoeuvres et hommes de métier et services. Une convention collective a été signée en 1987.

NBLC 5a.(d)5

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire du différend entre le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 963, et la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, concernant l'annexe I de la Loi, Partie IV, catégorie professionnelle, groupe : Services corporatifs. Le groupe a été en grève pendant une courte période. Une convention collective a été signée en 1987.

HO 1c.(d)6

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire du différend entre le Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick et le Conseil de gestion concernant l'annexe I de la Loi, Partie III, catégorie scientifique et professionnelle, groupe : soins infirmiers. Une convention collective a été signée en 1987.

HO 2a.(d)5

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire du différend entre l'Association des employés de la fonction publique du Nouveau-Brunswick et le Conseil de gestion concernant l'annexe I de la Loi, Partie III, catégorie technique, groupe : Paramédicaux. Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.

PC 5b.(d)7

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire du différend entre la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 1733, et la Commission d'énergie électrique concernant l'annexe I de la Loi, Partie IV, catégorie professionnelle, groupe : Professionnels, non-agents de maîtrise. Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.

PS 5c.(d)4

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire du différend entre le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1190, et le Conseil de gestion concernant l'annexe I de la Loi, Partie I, catégorie professionnelle, groupe : Manoeuvres et hommes de métier. Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.

PS 1k.(2)(d)6

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the Canadian Union of Public Employees, Local 1418 and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part I, Scientific and Professional Category, Group: Rehabilitation and Therapy. Negotiations continuing at year end.

PS 1j.(d)5

Conciliator appointed (unsuccessful) and conciliation board appointed in the matter of a dispute affecting the Professional Institute of the Public Service of Canada and the Board of Management concerning the First Schedule of the Act, Part I, Scientific and Professional Category, Group: Engineering and Architecture. Negotiations continuing at year end.

PS 1k.(2)(d)6

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire du différend entre le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1418, et le Conseil de gestion concernant l'annexe I de la Loi, Partie I, catégorie scientifique et professionnelle, groupe : Réadaptation et thérapie. Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.

PS 1j.(d)5

Un conciliateur a été nommé (sans succès) et une commission de conciliation établie dans l'affaire du différend entre l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada et le Conseil de gestion concernant l'annexe I de la Loi, Partie I, catégorie scientifique et professionnelle, groupe : Ingénieurs et architectes. Les négociations se poursuivaient à la fin de l'année.